



## إرشادات للعامل

### Turva10 كوسيلة للحديث مع والدي الأطفال الرضع والأطفال حتى سن ثلاث سنوات

دون استدراج أو تفسير أو إجبار  
الطفل على أي شيء. من خلال طرح أسئلة إضافية مفتوحة  
يحصل العامل على تصور أفضل عن أفكار الطفل.  
من المهم أن تحافظ على أن تكون الأجواء آمنة وأن تمنح الطفل  
ردًا إيجابيًا بخصوص تجاربه المتعلقة بالأمان.  
كن حاضراً وابق حساساً. لاحظ مدى تأثير فعاليتك  
على الطفل. أثبت للطفل بأنك مهتمًا به.  
إذا قال الطفل بأنه قد تعرض للعنف أو نشأ لديك قلق بخصوص ذلك،  
فتحدث مع الطفل بخصوص مواصلة معالجة الأمر:  
على سبيل المثال بأن تتواصل مع والدي الطفل أو مع  
عاملة الخدمات الاجتماعية لخدمات العائلات التي لديها أطفال في  
منطقتك.  
من المهم أن تُبلغ الطفل بكل شيء تفعله. استعمال Turva10  
من الممكن أن يُثير لدى الطفل مُختلف الأفكار والمشاعر.  
تأكد من أن الطفل لديه إمكانية عند الحاجة  
لمواصلة الحديث عن الأمان أما معك أو مع  
الجهات الأخرى التي تُقدم المساعدة.  
كن على علم بإرشادات مكان عملك بخصوص إعداد البلاغ بشأن حماية  
الطفل  
والبلاغ عن جريمة وكذلك عن الخدمات المخصصة للعائلات  
التي لديها أطفال في منطقتك وكذلك بالبيوت الآمنة الأقرب،  
كي يكون بإمكانك عند الحاجة توجيه العائلة إليها.

Turva10 مُخصصة لدعم الحوار، عندما يتحدث العامل  
والطفل عن التجارب بشأن الأمان وانعدام الأمان.  
تحدث عن التجارب بحيث  
يكون ذلك من وجهة نظر الطفل داعماً لرفاهيته ويمنحه القوة  
ويزيد من أمنه. Turva10 ليس  
تقييم غريبة بخصوص سوء المعاملة أو العنف.  
أثناء الحديث بخصوص Turva10 يتحدث العامل عن  
المسائل المتعلقة بالأمان ويكون بإمكان الطفل الحديث عن أفكاره  
ومشاعره. بإمكان الطفل بمساعدتها الحديث  
عن مخاوفه وإمكانية تعرضه للعنف. من الممكن تطبيق Turva10  
مع جميع الأطفال، وهذا لا يتطلب أن يكون العامل قلقاً بشأن  
انعدام الأمان لدى الطفل أو سوء المعاملة.  
الصيغة مع الصور تمنح الفرصة  
بأن يُشارك الطفل بنشاط في الحديث (الرسم، اختيار  
الصور وتلوينها أو وضع إشارات ضرب عليها).

## الإرشادات

من الممكن استخدام Turva10 كداعمة للحديث عن الأمان وعن انعدام  
الأمان  
مع الأطفال بعد سن سنتين وفي سن المدرسة.  
العامل مسؤول عن تقديم الحديث وفقاً لمستوى تطور الطفل،



- + الدعم الفعالية
- + قُم بتقوية التصور عن الذات للطفل
- + تأكد من الأمان



- Turva10 ليست وسيلة للتقييم
- لا توجد حاجة لمراجعة كل شيء، حيث أن سؤال واحد فقط  
من الممكن أن يؤدي إلى الحوار
- لا تُستعمل، إذا كان  
البحث أو الفحص النفسي الحقوقي قائماً لدى الطفل



ENSI- JA  
TURVAKOTIEN  
LIITTO

## معلومات إضافية

www.ensijaturvakotienliitto.fi • toimisto@etkl.fi  
مشروع - إنهاء سوء المعاملة التي تشمل جميع الأجيال  
"Ylisukupolvisen kaltoinkohtelun katkaiseminen" (2017 - 2020)

